

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 131 (2010)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Contrôle des pesées

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 14 août au 10 septembre 2010

### I. FRIBOURG

#### Villarimboud - Alt. 780 m - Ruche BJ – Reine carniolienne 2009

Le nourrissement est terminé. Les corps de ruches étaient déjà bien garnis.

Les colonies sont très populeuses et les varroas moins nombreux qu'à l'accoutumée. Qu'en est-il des virus? Tous les espoirs sont permis pour la prochaine saison avec la protection de St Ambroise.

#### Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine carniolienne, Ruche DB, reine Buckfast

Ruche BJ: augmentation 5 kg, diminution 0 kg = différence + 5 kg, cumul 2010: 15,9 kg.

La colonie s'est bien reconstituée après l'essaimage.

Ruche DB: augmentation 9,5 kg, diminution 5,5 kg = différence + 4 kg, cumul 2010: 73,9 kg

Colonie toujours très forte.

Nous avons donné environ 10 kg de sucre partout, en tenant compte des réserves dans le corps de ruche. Le premier traitement a fait chuter les varroas plus ou moins abondamment selon les ruches. Nous avons pu reconstituer notre cheptel et sommes globalement satisfaits de la saison malgré les conditions climatiques difficiles au printemps.

### II. GENÈVE

#### Lullier, rucher école – Alt. 462 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009

Diminution 1 kg, nourriture d'automne donnée env. 12 kg par colonie (sirop Hostettler)

C'est du sérieux, la saison touche à sa fin, ou plutôt, est terminée.

Le traitement contre varroas est déjà passé et dans 2 jours je vais faire le comptage des varroas à la chute libre, j'espère que ce sera bon. Le nourrissement est aussi terminé. Quand il y a du soleil, il fait encore relativement chaud et les abeilles sortent en masse, sauf les faux-bourdons qui ont, pour une grande partie, déjà eu «leur fête»! Dernièrement il y a eu une bise glaciale et les abeilles ne l'appréciaient guère. Cette bise a fait place à un jour de pluie qui empêchait les abeilles de sortir. Maintenant nous avons un vent plutôt frais qui décoiffe, pauvres abeilles. De toute façon elles vont bientôt se mettre au repos, un repos plus que mérité, merci chères abeilles! Car malgré le temps qui nous en a fait voir de toutes les couleurs, elles ont bien travaillé.

### **III. JURA**

#### **Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2009**

Nous arrivons au terme d'une année apicole qui laissera de bons souvenirs. Après un départ en fanfare des colonies, au printemps avec une belle récolte de colza malgré les jours de pluie, nos pensionnaires se sont mises au boulot en forêt de belle manière. Le traitement à l'acide formique, dans de bonnes conditions de chaleur, semble avoir été un succès. Les reines changées après le traitement ont été acceptées et pondent allègrement avec des réserves de nourriture suffisantes. Un dernier contrôle au début octobre permettra de retirer les vieux cadres en surnombre et de laisser les abeilles s'organiser en vue de l'hivernage.

On les dérangera une dernière fois pour le traitement à l'acide oxalique au début novembre.

Bonne fin de saison à toutes et à tous en espérant retrouver un maximum de colonies au printemps prochain !

### **IV. JURA BERNOIS**

#### **Loveresse – Alt. 720 m – Ruche Schneider – Reine carniolienne 2008 G7**

La saison apicole est bien finie. Et le pollen récolté lorsque le temps permet à nos abeilles de voler incite la reine à pondre encore quelque peu. Le couvain est encore assez important dans les colonies ce qui laisse présager un bon hivernage. Le traitement à l'acide formique est terminé et le nourrissage également. La colonie ayant essaimé, une nouvelle reine a été introduite ; (lignée G7 fécondée à Bonatchiesse). En conclusion, une année dont le temps n'a pas toujours été très propice au butinage par des températures qui souvent ont joué au yo-yo a tout de même permis une récolte de printemps et de miellat extraordinaire dans notre région et la moyenne des 18 colonies avoisine les 40 kg. Quel est le miracle qui a provoqué cette année record malgré un temps pas toujours favorable, personnellement je ne le sais pas.

En espérant que chaque apiculteur retrouve toutes ces colonies présentes au printemps prochain pour une nouvelle belle récolte, je souhaite à chacun encore bien du plaisir avec ces protégées.

### **V. NEUCHÂTEL**

#### **Chézard – Alt. 770 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009**

Du 14 août au 9 septembre, pas une seule journée qui se termine par une augmentation de poids... la saison apicole se boucle gentiment. La déconfiture du précédent hivernage a été en bonne partie comblée par la création de nucléi du crû, issus des colonies survivantes. La récolte a été plus que correcte et le travail de conditionnement n'est pas terminé. Nourrir, traiter, assurer aux colonies des bonnes conditions pour favoriser la naissance en nombre d'abeilles hivernantes est actuellement le principal objectif. C'est ainsi que se charpentent de belles colonies pour la saison prochaine. L'an prochain, la colonie sur balance sera installée dans le rucher «Espace Abeilles» à Evologia, Cernier.

Bel automne et bon hiver à toutes et tous.

## **VI. VALAIS**

### **Collonges – Alt. 450 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009**

Le nourrissement touche à sa fin, le traitement contre varroas est en cours avec le Thymovar, les hausses sont rangées. Il faut surveiller la fausse-teigne et mettre le miel en pots avant qu'il ne soit trop tard.

### **Mayens de Chamoson – Alt. 1050 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009**

#### **Les Toules**

2010 a été une super année du point de vue récolte malgré ce triste mois de mai pluvieux et froid. Nos abeilles savent certainement mieux que nous gérer les situations météo pour autant qu'on leur en donne la possibilité de le faire dans de bonnes conditions.

La chute des varroas varie énormément d'une colonie à l'autre. Le nourrissement est terminé. Encore un contrôle à la fin octobre pour s'assurer que la lutte a été faite correctement. Et l'on pourra attendre le printemps 2011 sans oublier les visites de contrôle extérieures.

Bon hiver et bonne année

## **VII. VAUD**

### **St. Triphon – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée 2009 P71**

La ruche sur balance pèse 55 kg

J'ai fini de nourrir le 20 août, la semaine prochaine, enlever les bandes Bayvarol. A la fin novembre suivra le traitement à l'acide oxalique.

Empiler les hausses et traiter à l'acide formique. J'ai tous les cadres de hausses en 35 mm, plus pratique et moins à désoperculer. Par ces dernières belles journées ensoleillées nos abeilles ramènent de belles pelotes de pollen jaune.

Dans bien des ruches il y a encore des mâles.

### **Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée 2007 P71**

Opérations identiques qu'à Saint Triphon.

Les bonnes ruches ont donné de bonnes récoltes et les faibles sont revenues en force pour un bon hivernage. Bon hiver à tous les lecteurs/trices, rendez-vous au printemps 2011 pour de nouvelles pesées !

### **Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2010**

Nourrissement 12,5 kg, diminution 7,6 kg.

Le nourrissement est terminé. Le traitement pour la diminution de l'impact de la famille varroa sur les colonies est en cours puisque semble-t-il monsieur et madame varroa ne veulent pas suivre le planning des naissances que je leur ai proposé.

A l'année prochaine.

### **Le Sepey, la Rotinière – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2008**

Belles populations, la distribution de nourriture d'hivernage et les traitements sont terminés.

Dans l'ensemble une bonne année 2010, notre attention se porte maintenant sur le pillage.

***Votre butineuse : Rose Aubry***